

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Educación, Patrimonio, Medio Ambiente, Energía y Cambio Climático

Un carguero de GNL ensaya sus procedimientos de atraque

Gibraltar, 10 de enero de 2019

La última fase en el desarrollo de la central eléctrica de gas natural licuado (GNL) de Gibraltar tuvo lugar la pasada noche cuando el carguero de GNL Coral Methan ensayó sus procedimientos de atraque en la nueva terminal, ubicada al final de North Mole Road. Esto también proporcionó una oportunidad para que el personal probase el brazo de carga especial de la terminal y sus sistemas de seguridad.

El Ministro de Medio Ambiente, Energía y Cambio Climático, John Cortés, declaró: “Este ha sido otro ilusionante paso en el camino para producir nuestra energía de una forma mucho más limpia y eficiente. La noche pasada tuvimos la ocasión de recibir algo de gas, probando así nuestros procedimientos y sistemas de descarga de la manera más realista posible y estoy encantado de decir que todo se realizó de una forma extremadamente fluida. Durante las próximas semanas, seguiremos probando y evaluando todos los sistemas tanto en la terminal como en la central eléctrica”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 14/2019

Date: 10th January 2019

LNG CARRIER REHEARSES ITS BERTHING PROCEDURES

The latest stage in Gibraltar's development of its LNG power station occurred last night when the LNG carrier 'Coral Methane' rehearsed its berthing procedures at the new terminal at the end of the North Mole. This also provided an opportunity for staff to test the terminal's special loading arm and its safety systems.

Minister for the Environment, Energy and for Climate Change, the Hon John Cortes, said, 'This has been another exciting step on the way to producing our energy in a much cleaner and more efficient way. Last night gave us the chance to take on some gas, thus testing our unloading systems and procedures in the most realistic manner possible and I am delighted to say that everything went extremely smoothly. Over the weeks ahead, we will continue to test and evaluate all the systems in both the terminal and the power station.'